

Перевод с английского

8 марта 2021 г.

Первому заместителю Директора ФСБ России –
руководителю Пограничной службы ФСБ России
генералу армии В.Кулишову

Уважаемый Владимир Григорьевич!

Обращаемся к Вам с настоятельным призывом предоставить гражданину Туркменистана Розгельды Чолиеву возможность ходатайствовать о предоставлении ему убежища.

2 марта 2021 г. 27-летний Чолиев прибыл в аэропорт Шереметьево рейсом «Аэрофлота» из Стамбула, и ему было отказано в пропуске через границу в связи с санитарно-эпидемиологическим режимом по Covid-19.

Насколько нам известно, на паспортном контроле Чолиев заявил, что намерен ходатайствовать о предоставлении ему убежища в России в соответствии с российским законом «О беженцах» 1993 г., однако до сего дня ему не была предоставлена такая возможность. Нам сообщили, что на паспортном контроле Чолиеву заявили, что у него нет такой визы, которая позволяла бы ему въехать в страну во время пандемии, и оставили без внимания его просьбу принять ходатайство об убежище и передать его профильным миграционным властям. Со 2 марта он находится в транзитной зоне аэропорта Шереметьево в ожидании депортации.

Как разъясняет Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев, пандемия не должна использоваться как предлог для непропуска лиц, ищущих убежища, и лишения их права искать убежища. Заместитель Верховного комиссара по международной защите Джиллиан Триггс заявила: «Позиция УВКБ однозначна: любая страна способна и защитить здоровье своего населения, и обеспечить доступ на свою территорию для людей, которые были вынуждены покинуть свои дома. Недопустимо позволять, чтобы меры по ограничению доступа к убежищу приобретали постоянный характер под прикрытием здоровья населения».

Чолиев неоднократно и публично критиковал политику правительства Туркменистана. Он поступил в университет в Карачаево-Черкесии, где с 2018 г. жил со своей супругой, также студенткой и гражданкой Туркменистана. В апреле 2020 г. он стал размещать видеопосты с критикой позиции туркменских властей, запретивших его родителям переводить ему из Туркменистана больше USD 200 на покрытие расходов в связи с рождением у него сына, который находится с матерью в Карачаево-Черкесии. Правительство Туркменистана, пытаясь сдержать нарастающий финансово-экономический кризис, ввело жесткие лимиты на суммы переводов, которые можно отправлять родственникам за границу.

Существующий в Туркменистане крайне репрессивный режим не допускает независимых СМИ, публичной критики и правозащитного мониторинга. В последние годы власти преследуют живущих за рубежом граждан, которые проявляют активность в независимых студенческих группах или участвуют в малочисленных мирных акциях протеста. В ряде случаев власти требовали задержания таких лиц в стране пребывания, а также подвергали оставшихся в Туркменистане родственников притеснениям и угрозам.

По словам Чолиева, весной 2020 г., вскоре появления его видеопостов, консульские сотрудники Туркменистана наводили о нем справки в университете.

Чолиев утверждает, что от его родственников в Туркменистане неоднократно требовали, чтобы они убедили его прекратить критические выступления онлайн. В 2020 г. сотрудники госбезопасности после появления видеопостов допрашивали его отца и угрожали отобрать у него квартиру и организовать его увольнение с работы, если сын не прекратит публичную критику. Отца (и в одном случае - мать) Чолиева неоднократно вызывали в полицию и требовали убедить сына прекратить выступления в интернете. Брат и сестра Чолиева сталкивались с давлением на работе. После появления информации о том, что Чолиев намерен искать убежища в России, его родители в Туркменистане вновь подверглись давлению со стороны местных властей.

Имеются основания опасаться, что в Туркменистане Чолиеву угрожает реальный риск преследований, и поэтому он намерен ходатайствовать о предоставлении ему убежища в России. Как участник Конвенции о статусе беженцев 1951 г., Российская Федерация обязана обеспечить ему возможность подать такое ходатайство. Статья 4 закона «О статусе беженцев» гласит, что лицо, заявившее о желании быть признанным беженцем, может лично обратиться с ходатайством в пограничный орган в пункте пропуска через госграницу РФ, после чего ходатайство передается на рассмотрение профильных должностных лиц МВД в порядке, определенном приказом МВД № 376 от 11 июня 2019 г.

У Чолиева в России живут супруга с сыном и брат. Помимо вопроса об убежище российские власти должны принять во внимание интересы воссоединения семьи и обязательства уважать и защищать право на семейную жизнь в рамках Европейской конвенции о правах человека.

Просим Вас безотлагательно обеспечить Чолиеву возможность подать ходатайство о предоставлении ему статуса беженца или временного убежища в РФ, тем более с учетом его семейных связей с Россией.

С уважением

Виталий Пономарев, директор центральноазиатской программы Правозащитного центра «Мемориал»

Хью Уильямсон, директор Human Rights Watch по Европе и Центральной Азии

Таджигуль Бегмедова, председатель Туркменского Хельсинкского фонда по правам человека

Фарид Тухбатуллин, председатель Туркменской инициативы по правам человека

Бриджит Дюфур, директор International Partnership for Human Rights

Копии:

Министру внутренних дел РФ В.Колокольцеву

Министру иностранных дел РФ С.Лаврову